

LES SONNAILLES 2018 - ROMAINMOTIER VALLON DU NOZON

12 AU 14 OCTOBRE 2018

Vendredi 12 de 12h00 à 21h00 - Samedi 13 de 10h00 à 20h00 - dimanche 14 de 10h00 à 17h00

LES SONNAILLES 2018 : voici le nouveau nom de la manifestation pour les 20 prochaines années ! 21^{ème} édition - 21^{ème} siècle : une édition placée entre modernité et tradition.

LES SONNAILLES 2018, cette nouvelle appellation a surgi avec l'affiche 2017 et, de fait, était devenue l'appellation populaire parmi le public et les exposants. Exit donc Foire d'automne & Bourse suisse aux cloches et sonnailles et Vive LES SONNAILLES !

Une nouvelle appellation, une affiche différente - une nouvelle création de Julian Willis - et une équipe inchangée pour vous accueillir, avec la bonne humeur de la fanfare l'Echo du Nozon et de ses amis, voici tous les ingrédients pour une foire régionale qui est la vôtre.

L'affiche nouvelle présente trois lieux mythiques des Alpes, des Préalpes et du Jura, trois régions où les cloches et sonnailles ont toujours leur place. Ces cloches et sonnailles tintinnabulantes, emblèmes et fierté de ce monde des montées, des désalpes, des poyas, des remuages, des combats et des fêtes de la mi-été font toujours rêver et peut-être amènent quelque nostalgie.

La cloche 2018 des SONNAILLES reprend ces trois vues, l'Eiger, le Mönch et la Jungfrau, le Moléson et la Dent de Vaulion, colorisés sur deux cloches à choix, la 13 livre ou la Madeleine et la 12 une basse. Avec la cloche mi basse 11 de 2017, voilà le début d'une batterie aux sons combinés émouvants qui « rebouillent l'âme ».

La tradition a bien entendu toujours sa place à Romainmôtier, des animations les trois jours, une centaine d'exposants motivés à vous présenter leurs produits et leurs créations, des vigneron et des brasseurs dynamiques seront là pour vous surprendre (Avec toujours les cloches et toupins neuf et d'occasion et la sellerie, les vins, les produits régionaux, les fruits et légumes, sans oublier la culture et les livres, la brocante, le tourisme et les randonnées, l'agriculture et la forêt, l'artisanat et pour terminer le monde en pleine mutation de l'agriculture bio).

Entrée CHF 5.— : merci pour votre soutien ! (Valable 3 jours, enfants gratuits)

Tonnelle - Cantines chauffées ouvertes vendredi et samedi soir jusqu'à tard !

Passage de(s) troupeau(x) samedi et dimanche si les conditions atmosphériques le permettent dès 9h30.

Restauration à toute heure. Buvettes et tonnelle tenues par la Fanfare « L'Echo du Nozon »

La gare de Croy à 3 km est bien desservie par des trains en provenance de Lausanne et Vallorbe à chaque heure, prière de se référer aux horaires officiels.

Magnifique itinéraire pédestre le long du Nozon entre Croy et Romainmôtier durée de la balade 30'. Venez découvrir les forêts du Vallon du Nozon et les arbres aux couleurs automnales.
Places de parc à Croy (recommandé) et à 200 mètres.

Bus navettes la journée jusqu'à 21 heures Croy - Romainmôtier - Croy les 3 jours.

Les dernières nouvelles sous : www.swissisland.ch

DIE GLOCKEN 2018 - ROMAINMOTIER VALLON DU NOZON

12. bis 14. Oktober 2018

Freitag, 12.Okt von 12h00 bis 21h00 – Samstag, 13.Okt von 10h00 bis 20h00 – Sonntag, 14.Okt. von 10h00 bis 17h00

DIE GLOCKEN 2018 – Der neue Name zu diesem Anlass für die nächsten 20 Jahre! 21. Durchführung, 21. Jahrhundert: Ein Anlass mitten in der Moderne und der Tradition.

DIE GLOCKEN 2018, diese Bezeichnung ist entstanden aufgrund vom Plakat 2017, der Bevölkerung und der Aussteller.

Also, begraben wir Herbstmesse und Glockenmarkt.

ES LEBEN DIE GLOCKEN

Ein neuer Name, ein anderes Plakat, ein neues Werk von Julian Willis:

Die gut gelaunte Gruppe der Blasmusik « Echo von Nozon » und ihre Freunde werden zu Ihrem Empfang bereit sein. Wir freuen uns mit Ihnen auf ein gelungenes Fest in unserer Region.

Das neue Plakat zeigt die Alpen, die Voralpen und den Jura. Drei Orte, wo die Glocken und Treicheln immer ihren Platz haben werden.

Die Glocken und Treicheln – Wahrzeichen der Bergleute sowie Kuhkämpfe und Mitsommerfeste lassen uns träumen und vermitteln vielleicht auch ein bisschen Nostalgie.

Die Glocke 2018 zeigt die drei Berge Eiger, Mönch und Jungfrau, den Moléson und den Dent de Vaulion gemalt auf 2 verschiedenen Glocken: Die 13 Pfund oder die Madeleine und die 12er, ein Bass. Mit der Glocke halb Bass 11er vom 2017 beginnt eine Reihe zusammenpassender Töne, die uns in der Seele berühren.

Dieser traditionelle Anlass findet wie immer in Romainmôtier (Champbaillard) statt. Darbietungen an allen 3 Tagen sowie ca. 100 motivierte Aussteller zeigen ihre Produkte.

Alte und neue Glocken und Treicheln, Lederarbeiten, Wein, regionale Lebensmittel, Früchte und Gemüse, Kultur und Bücher, Tourismus und Wandern, Landwirtschaft und Wald, Kunsthandwerk, Bio-Landwirtschaft, Flohmarkt und Antiquitäten.

Eintritt: Fr. 5.-- gilt für alle 3 Tage. Kinder gratis.

Im beheizten Festzelt gibt es verschiedene Speisen und Getränke. Offen Freitag und Samstag bis spät nachts.

Am Samstag und Sonntag bei gutem Wetter Alpabfahrt ab 9h30.

Verschiedene Darbietungen an allen 3 Tagen wie Marschmusik, Treichel, Alphornblasen usw. Essen an verschiedenen Ständen im Festzelt gibt es durchgehend. Kantine und Getränkeausgabe wird von der Blaskapelle « Echo von Nozon »betrieben.

Attraktive Möglichkeiten zum Spazieren finden Sie entlang des Nozon, zwischen Croy und Romainmôtier (Dauer c.a. 30 Min.). Kommen und bewundern Sie die bunten Herbstwälder des Vallon du Nozon.

Der Bahnhof von Croy ist nur 3 km entfernt. Jede Stunde trifft ein Zug aus Lausanne und Vallorbe ein. Gratis empfohlene Parkplätze ca. 200 m neben dem Bahnhof Croy. Gratis-Pendelbusse fahren bis um 21h00 zum Festgelände und zurück. Kein Bus in der Nacht.

Wir wünschen Ihnen wunderbare, unvergessliche Tage in unserer schönen Gegend.

Um mehr zu entdecken und für letzte Neuigkeiten hierzu, besuchen Sie: www.swissisland.ch

LES SONNAILLES 2018 ROMAINMOTIER and the NOZON VALLEY

OCTOBER 12th – 14th, 2018

Friday October 12th from 12 noon to 9 p.m. – Saturday October 13th from 10 a.m. to 8 p.m. – Sunday October 14th from 10 a.m. to 5 p.m.

LES SONNAILLES 2018: Here is the new name for this event, for the next 20 years! 21st edition – 21st century: situated between modernity and tradition.

LES SONNAILLES 2018, a new name born with the 2017 poster and which had actually already become the popular name with the public and exhibitors. So farewell to the old name, « Foire d'automne et Bourse suisse aux cloches et sonnailles » and welcome to LES SONNAILLES !

A new name, a different poster – a new creation by Julian Willis – and the same unchanged team to welcome you, with the joyful music of the Echo du Nozon Brass Band and their friends, here are all the ingredients needed for the local fair which is yours.

The new poster presents three mythical places in the Alps, the Préalps and the Jura, three areas where the bells are still strongly anchored. These ringing bells, the emblems and pride of this world where the cattle are still brought to the high pastures in the spring and returned to the valleys in the autumn, of *pozas*, of *remuages*, of fights which determine the hierarchy of the herd and of mid-summer festivals still allow us to dream and be possibly just a bit nostalgic.

The 2018 bell of LES SONNAILLES repeats the three views of the Eiger, the Mönch and the Jungfrau, the Moléson and the Dent de Vaulion, colored on two bells, either the 13-pound bell named „The Madeleine“ or the 12, a bass. With the half-bass 11 from 2017, we discover the beginnings of a battery of mixed, stirring sounds which „*rebouillent l'âme*“.

Tradition still obviously takes centre stage in Romainmôtier. There are animations every day with over one hundred exhibitors who look forward to presenting their products and creations to you, winemakers and dynamic brewers who will all be happy to surprise you, and as always new and second-hand bells of all sizes and shapes, leatherwork, wines, local products, fruit and vegetables and of course culture, books, a flea market and antiques, information about tourism and hiking, agriculture and the forest, crafts and last but not least the constantly evolving world of organic agriculture.

Entry fee CHF 5.-, thank you for your support! (Valid 3 days, free entry for children)

Pergolas – heated outdoor canteens, open Friday and Saturday evenings until late !

Parades of the herds of cattle on Saturday and Sunday, from 9.30 a.m., weather permitting.

Meals available at all hours. Bars and pergolas staffed by members of the Echo de Nozon Brass Band.

The train station at Croy (3 km from Romainmôtier) has good connections with trains arriving from Lausanne and Vallorbe every hour. Please refer to the official time schedule.

There is a magnificent walking path along the Nozon River between Croy and Romainmôtier (30 mins. walk). Come and discover the forests of the Nozon Valley while the trees are bearing their autumn colours !

Parking in Croy (recommended) and 200 meters from the festival site.

Shuttle buses are available from Croy all three days until 9 p.m.

For the latest information : www.swissisland.ch